



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

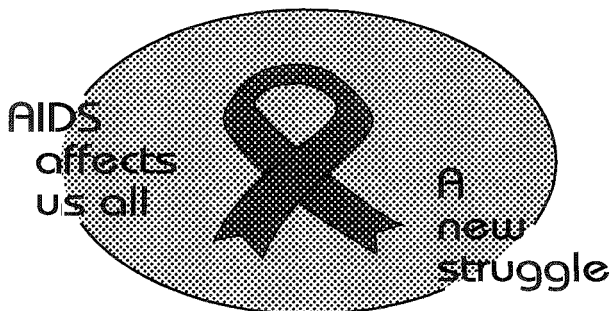
**Vol. 4**

**PIETERMARITZBURG,**

11 MARCH 2010  
11 MAART 2010  
11 kuNDASA 2010

**No. 388**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page</i>
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>	
39 KwaZulu-Natal Gambling Act (10/1996): KwaZulu-Natal Gambling Board: Notice of applications received from Hosken Consolidated Investments Ltd (HCI) for the acquisition of financial interest in a licensee .....	9
40 National Road Traffic Act (93/1996): Registration of vehicle testing station .....	15

**ADVERTISEMENTS**

Miscellaneous (see separate index, page 16)

<i>No.</i>	<i>Ikhasi</i>
------------	---------------

**IZAZISO ZESIFUNDAZWE**

39 IBhodi yezokuGembula yaKwaZulu-Natali, 1996 (uMthetho No. 10 ka 1996): Isaziso sezicelo ezitholakele kwabakwa Hosken Consolidated Investment Ltd (HCI) zokuthola ilungelo lokuhlomula kwezimali kumnikazi welayisensi .....	13
40 UMthetho wokuHamba kweziMoto eMgwaqeni, 1996 (uMthetho No. 93 ka 1996): Ukubhaliswa kwesikhungo sokuhlola izimoto .....	15

**IZIKHANGISO**

Ezingxubevange (bhaka uhlu oluseceleni, ekhasini 16)

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591  
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Louise.Fourie@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734  
Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

**AWIE VAN ZYL**  
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**A PRICE  
INCREASE OF  
8,5% WILL BE  
EFFECTIVE ON  
ALL TARIFFS  
FROM  
1 MAY 2010**

$\frac{1}{4}$  page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 MAY 2007**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

**PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE**

---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
11 March 2010

MR R. GOVENDER  
Acting Director-General

MNR. R. GOVENDER  
Waarnemende Direkteur-generaal

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
11 Maart 2010

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
11 kuNdasa 2010

MNU. R. GOVENDER  
iBamba loMqondisi-Jikelele

---



No. 39

11 March 2010

**KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD****NOTICE OF APPLICATIONS RECEIVED FROM HOSKEN CONSOLIDATED INVESTMENTS LTD (HCI) IN TERMS OF SECTION 50 OF THE KWAZULU-NATAL GAMBLING ACT, 1996 (ACT NO 10 OF 1996) FOR THE ACQUISITION OF FINANCIAL INTEREST IN A LICENSEE****1. NOTICE OF APPLICATION RECEIVED**

Notice is hereby given in terms of Regulation 15, of the Regulations published under the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), of applications received from Hosken Consolidated Investments Limited (HCI), for consent to acquire a financial interest in the below mentioned Ltd in terms of Section 50 of the KwaZulu-Natal Gambling Act 10 of 1996.

LICENSEE	ADDRESS	INTEREST
CENTURY CASINO NEWCASTLE (PTY) LTD	100 ALLEN STREET NEWCASTLE KWAZULU-NATAL	12.7%
TSOGOSUN KZN (PTY) LTD-SUNCOAST CASINO	SUNCOAST BOULEVARD, DURBAN GOLDEN MILE MARINE PARADE KWAZULU-NATAL	9.33%
GALAXY BINGO KZN (PTY) LTD	2 <sup>ND</sup> FLOOR, PENCARROW CRESCENT, LA LUCIA RIDGE OFFICE ESTATE, KWAZULU-NATAL	75.12%

**2. PUBLIC INSPECTION OF APPLICATION**

The applications will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 26(5) of the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), be open to public inspection at the offices of the Board at the address below for the period **11 March 2010 to 13 April 2010**.

Ground Floor (South Tower)  
Room G135  
Natalia Building  
330 Longmarket Street  
Pietermaritzburg  
3201

### 3. INVITATION TO LODGE REPRESENTATIONS

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of any or all of the applicants by no later than **16:00** on **13 April 2010**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate.
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:  
**The Acting Chief Executive Officer,  
KwaZulu-Natal Gambling Board,  
Private Bag 9102,  
Pietermaritzburg,  
3200**

**Or faxed to: (033) 342 7853**

No. 39

11 Maart 2010

**KWAZULU-NATAL DOBBELRAAD****KENNISGWEING VAN AANSOEKE ONTVANG INGEVOLGE ARTIKEL 50 VAN DIE KWAZUU-NATAL DOBBELWET, 1996 (WET NO. 10 VAN 1996) VIR DIE VERKRYGING VAN FINANSIELE BELANGSTELLINGS IN DIE VOLGENDE BOGENOEMDE LICENSIES DEUR HOSKEN CONSOLIDATED BEPERK (HCI).****2. KENNISGEWING VAN AANSOEK ONTVANG**

Ingevolge regulasie 15 van die regulasies wat kragtens die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 of 1996) gepubliseer is, word hierby kennis gegee van aansoeke wat van Hosken Consolidated Beperk (HCI) ontvang is vir 'n finansiële belangstellings in die volgende Lisensies, ingevolge artikel 50 van die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No.50 van 1996)

<b>NAAM</b>	<b>ADRES</b>	<b>BELANGSTELLING</b>
CENTURY CASINO NEWCASTLE (EDMS) BPK	100 ALLEN STREET NEWCASTLE KWAZULU-NATAL	12.7%
TSOGOSUN KZN (EDMS) BPK- SUNCOAST CASINO	SUNCOAST BOULEVARD, DURBAN GOLDEN MILE MARINE PARADE KWAZULU-NATAL	9.33%
GALAXY BINGO KZN (EDMS) BPK	2 <sup>ND</sup> FLOOR, PENCARROW CRESCENT, LA LUCIA RIDGE OFFICE ESTATE, KWAZULU-NATAL	75.12%

**2. OPENBARE INSPEKSIE VAN AANSOEK**

Die aansoeke lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 26(5) van die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die raad by die ondergemelde adres vir die tydperk **11 Maart 2010 tot 13 April 2010**.

Grondvloer (Suid Toring)  
Kamer G135  
Natalia Gebou  
Langmarkstraat 330  
Pietermaritzburg  
3201

### 3. UITNODING OM VERTOË TE RIG

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van enige of al die aansoekers te rig teen nie later as 16:00 op **13 April 2010**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (e) Die naam van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het.
- (f) Die grond(e) waarop die vertoë berus.
- (g) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig.
- (h) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:  
**Die waarnemende Hoof- Uitvoerende Beamppte**  
**KwaZulu-Natal Dobbelaarad**  
**Private sak 9102**  
**Pietermaritzburg**  
**3200,**

of per faks gestuur word na: **(033) 342-7853.**

No. 39

11 kuNdasa 2010

## KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD

**ISAZISO SEZICELO ESIZITHOLILE ZOKUTHOLA AMALUNGELO OKUHLOMULA  
NGOKWEZIMALI EZIPHUMA KWA HOSKEN CONSOLIDATED LIMITED (HCI)  
KULEZIZINKAMPANI EZILALENDELAYO EZINAMALAYISENSE OKUGEMBULA**

1. Ngokomthethonqubo 15, weMithethonqubo eshicilelwe ngaphansi komthetho wezokuGembula wakKwaZulu Natali (uMthetho No. 10 ka 1996) ngalokhu lapha kunikezwa isaziso ngezicelo esizithole enkampanini iHosken Consolidated Limited (HCI) zokuhlomula ngokwezimali ezinkampanini ezibhalwe lapha ngezansi ezinamalayisense okugembula.

IGAMA	IKHELI	UMHLOMULO
CENTURY CASINO NEWCASTLE (PTY) LTD	100 ALLEN STREET NEWCASTLE KWAZULU-NATAL	12.7%
TSOGOSUN KZN (PTY) LTD-SUNCOAST CASINO	SUNCOAST BOULEVARD, DURBAN GOLDEN MILE MARINE PARADE KWAZULU-NATAL	9.33%
GALAXY BINGO KZN (PTY) LTD	2 <sup>ND</sup> FLOOR, PENCARROW CRESCENT, LA LUCIA RIDGE OFFICE ESTATE, KWAZULU-NATAL	75.12%

**2. Ukuhlolwa kwezicelo ngumphakathi**

Izicelo ngokweyame kunoma yikuphi ukuphatha kweBhodi okwehlukile ngokuhambisana nezihlinzeko zesigaba 26 (5) soMthetho wezokuGembula waKwaZulu Natali, 1996 (uMthetho No. 10 ka 1996) , zivulelwe ukuhlolwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi ekhelini elingenzansi kusukela ngomhla zinga **11 ku Ndasa 2010** kuya kumhla zinga **13 ku Mbaso 2010**.

Ground Floor (South Tower)  
Room G135  
Natalia Building  
330 Longmarket Street  
Pietermaritzburg  
3201

**3 Isimemo sokubeka izimvo**

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo lungakadluli usuku lwa **13 ku Mbasa 2010** ngaphambi kwehora lesine ntambama. Izethulo kufanele zibhalwe phansi futhi kumele ziqukathe okungenani le mininingwane elandelayo:

- a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye,
- b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo,
- c) Igama, ikheli kanye nezinombolo zocingo zomuntu oletha izethulo,
- d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo ngesikhathi iBhodi lilalele iscelo

Noma yiziphi izethulo ezingaqukethe yonke imininingwane okukhulunywa ngayo endimeni 3 ngenhla, zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

Izethulo kufanelwe zithunyelwe kwi:

Bamba lesiKhulu esiPhezulu esiphethe  
KwiBhodi yezokuGembula yakwaZulu Natali  
Private Bag 9102,  
Pietermaritzburg,  
3200

**Noma zithunyelwe ngesikhahlamezi kule nombolo: 033-342 7853**

**No. 40****11 March 2010****NATIONAL ROAD TRAFFIC ACT, 1996 (ACT NO. 93 OF 1996): REGISTRATION OF VEHICLE TESTING STATION**

The MEC: Transport: KwaZulu has, in terms of Section 39 of the National Road Traffic Act, 1996 (Act No. 93 of 1996), declared the registration of a private A-graded vehicle testing station as scheduled hereunder, with effect from 5 January 2010.

**SCHEDULE**

KZN Vehicle Testing Centre

20 Bauxite Bay, Alton

**RICHARDS BAY****No. 40****11 Maart 2010****NATIONALE PADVERKEERSWET, 1996 (WET NO. 93 VAN 1996) REGISTRASIE VAN VOERTUIGTOETSSTASSIE**

Die LUR vir Vervoer in KwaZulu-Natal het ingevolge artikel 39 van die Nasionale Padverkeerswet, 1996 (Wet No. 93 van 1996) die registrasie van n privaat A-gegradeerde voertuigtoetsstasie soos heironder gelys met ingang van 5 Januarie 2010 verklaar.

**BYLAE**

KZN Vehicle Testing Centre

20 Bauxite Bay, Alton

**RICHARDS BAY****No. 40****11 kuNdasa 2010****UMTHETHO WOKUHAMBA KWEZIMOTO EMGWAQENI, KA 1996 (UMTHETHO NO 93 KA 1996) UKUBHALISWA KWESIKHUNGO SOKUHLOLA IZIMOTO**

UNgqongqoshe obhekele ezokuThutha KwaZulu-Natali, ngokuhambisana nesigaba 39 soMthetho Wokuhamba Kwezimoto Emgwaqeni, ka-1996 (uMthetho No. 93 ka 1996) usememezele ukubhaliswa kwesikhungo esizimele sokuhlola izimoto singuhlobo A, njengoba sichazwe ngezansi, ukusukela mhla zingama-5 uMasingane 2010.

**ISHEDULI**

KZN Vehicle Testing Centre

20 Bauxite Bay, Alton

**RICHARDS BAY**

---

**ADVERTISEMENTS—ADVERTENSIES—IZIKHANGISO**

---

**NOTICE OF ESTABLISHMENT OF A LAND DEVELOPMENT AREA**

PLANKONSULT has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995 (Act No. 67 of 1995) for the establishment of a land development area on Portion 17 of the farm Silver Streams No. 14256, Hibiscus Coast Municipality.

The development will consist of the following:

A township development to consist of 1 Multi Building, 1 Visitor's Accommodation, 6 Staff Accommodation, 1 Kitchen, 1 Manager's House, 1 Office/Accommodation block, 10 Children's Accommodation and 1 Guest House.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at Hibiscus Coast Municipality offices, Lot 666 Uvongo, Crescent Street in Uvongo, for a period of 21 days from 4 March 2010.

A Pre-hearing Conference has been scheduled for 17 March 2010 at 10:00 at Kapenta Bay Resort, Princess Elizabeth Drive, Port Shepstone.

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an inspection in loco of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on 17 May 2010 at 14:00.

The application will be considered at a Tribunal Hearing to be held on 18 May 2010 at 10:00 at Kapenta Bay Resort, Princess Elizabeth Drive, Port Shepstone.

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice (4 March 2010), provide the designated officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you may but you are not obliged to appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer at the Department of Local Government and Traditional Affairs, and you may contact the Designated Officer at the following:

Designated Officer : Dr S S Anoop

Address : Department of Local Government & Traditional Affairs  
Private Bag X54310  
DURBAN  
4000

Telephone Number : 031 – 204 1773

Fax Number : 031 – 204 1980



## ISAZISO SOKUMISWA KWENDAWO YOKUTHUTHUKISA UMHLABA

I-PLAINKONSULT iye yafaka isicelo ngokoMthetho Wokusiza Ekuthuthukiseni (Development Facilitation Act, 1995) (uMthetho -Na. 67 ka-1995) ukuba kumiswe indawo yokuthuthukisa eNgxenyeni 17 yepulazi i-Silver Streams No. 14256, kuMasipala waseHibiscus Coast.

Loku kuthuthukisa kuzohlela loku okulandelayo:

Ukwakhiwa kwelokishi (idolobhana) okuhlanganisa iSakhiwo Esiyinhlanganisela (Multi Building) esi-1, Indawo Yokuhlalisa Isivakashi (Visitor's Accommodation) esi-1, Indawo Yokuhlalisa Abasebenzi abayi-6, iKhishi eli-1, iNdlu Yemenenja e-1, ibhuloki Lamahhovisi/Izindlu Zokuhlalisa eli-1, Izindlu Zokuhlalisa Izingane eziyi-10 kanye neNdlu Yezivakashi (Guest House) e-1.

Amapulani, amaphepha kanye nemfomesheni okuphathelene naloku kuyatholakalela ukuhlolwa emahhovisi kaMasipala waseHibiscus, Lot 666 Uvongo, Crescent Street oVongo, inkathi eyizinsuku ezingama-21 ukusuka ngomhla ka-4 Mashi 2010.

Kuye kwahlelwa iNkomfa Yokulalela Kokwendlalela ngomhla ka-17 Mashi 2010 ngo-10:00 eKapenta Bay Resort, Princess Elizabeth Drive, ePort Shepstone.

Bonke abanesithakazelo nabathintekayo bayaziswa ngaloku ukuthi banelungelo lokuba khona lapho kuhlolwa le ndawo yokuthuthukiswa komhlaba, okuzokwenziwa yi-Tribunal ngomhla ka-17 Meyi 2010 ngo-14:00.

Lesi sicelo sizodingidwa eMhlanganweni Wokulalela ozobanjwa ngomhla ka-18 Meyi 2010 ngo-10:00 eKapenta Bay Resort, Princess Elizabeth Drive, ePort Shepstone.

Noma yimuphi umuntu onesithakazelo kulesi sicelo ucelwa ukuba aqaphele loku:

1. Phakathi kwenkathi yezinsuku ezingama-21 ukusuka ngomhla wokukhishelwa emphakathini kokuqala kwalesi saziso (4 Mashi 2010), unelungelo (wena) lokunika lesi sikhulu esiqokiwe ukuphikisa noma ukuphawula kwakho okubhaliwe; noma
2. Uma ukuphawula kwakho kuwukuphikisa nganoma yisiphi isici salesi sicelo sokuthuthukisa umhlaba, unalo ilungelo kodwa awuphoqelekile ukuvela mathupha noma ngokumelelwa ngothile ngaphambi kwe-Tribunal ngalolu suku olushiwo ngenhla.

Noma yikuphi ukuphikisa noma ukuphawula okubhaliwe kumelwe kulethwe kuSikhulu Esiqokiwe e-Department of Local Government and Traditional Affairs, noma ungathinta iSikhulu Esiqokiwe njengoba kuboniswe lapha ngezansi:

Isikhulu Esiqokiwe : Dkt. S S Annoop

Ikheli : Department of Local Government & Traditional Affairs  
Private Bag X54310  
DURBAN  
4000

Inamba yocingo : 031 – 204 1773

Inamba yefekisi : 031 – 204 1980

## NOTICE OF LAND DEVELOPMENT AREA APPLICATION

RICCLA 1735 (Pty) Ltd has lodged an application for a land development area in terms of the Development Facilitation Act, No 67 of 1995. The application is for the development of the following land : Portion 43 of the Farm Lot 72 No 1562 and the development will consist of the following:

The extension of the Umhlali Beach Town Planning Scheme to include the land development area and to zone it light industry and to establish thereon an industrial township comprising 17 industrial erven, one erf for stormwater retention and an access road, to be commonly known as Driftwood Industrial Estate.

The relevant plans, documents and information are available for inspection at the Designated Officer, KwaDukuza Municipal Offices at, 10 Leonora Drive, Ballito, for a period of 21 days from 04 March 2010.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at the Ballito Council Chamber, situated at the KwaDukuza Municipal Offices, 10 Leonora Drive, Ballito on 04 June 2010 and the prehearing conference will be held at the Ballito Council Chamber, situated at the KwaDukuza Municipal Offices, 10 Leonora Drive Ballito on 06 April 2010.

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an inspection in loco of the land development area which will be conducted by the Tribunal on 03 June 2010.

Any person having an interest in the application should:

1. You may within 21(twenty one) days from the date of the first publication of this notice (04 March 2010), provide the Designated Officer with written representations in support of the application, or any other written representations you wish to make not amounting to an objection, in which case you are not required to attend the tribunal hearing; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person, or through a representative, before the tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer at the KwaDukuza Municipal Offices situated at 10 Leonora Drive, Ballito or sent to the Designated Officer, P O Box 72 KwaDukuza 4450 and you may contact the Designated Officer, Ms S M Msimang, if you have any queries, at the following:

Address : P O Box 72 KwaDukuza,4450 or;  
10 Leonora Drive, Ballito  
Telephone : (032) 946 8068  
Fax : 086 5432 960  
Mobile: 082 791 4874  
Email : msimangs@kwadukuza.gov.za

Applicant's Agent  
Elliott Duckworth Associates  
Postnet 163, Private Bag X504, Northway, 4065  
Tel : (031) 564 9310  
Fax : (031) 564 9321

## ISAZISO SESICELO SOMHLABA WENDAWO EZOTHUTHUKISWA

Inkampani eyaziwa ngokuthi i- RICCLA 1735 (Pty) Ltd isifake isicelo somhlaba wendawo ezothuthukiswa njengokulandisa koMthetho namba. 67 ka 1995, obhekene nokuDidiyelwa kweNtuthuko. Isicelo siqondene nokuthuthukiswa kwalomhlaba olandelayo: Portion 43 of the Farm Lot 72 No. 1526 kanti intuthuko izobandakanya lokhu okulandelayo:

Ubungako baluluhlelo lokuhlelwa kwedolobha elibizwa ngokuthi uMhlali Beach buzobandakanya indawo ezothuthukiswa kanye nokudatshulwa kwayo njengendawo yezimboni ezincane kanti emva kwalokho kuyobe sekwakhiwa indawo eyidolobha yezimboni okuhlanganisa izitende zokwakha izimboni eziyishumi nesikhombisa (17 erven), isitende esisodwa siyo-setshenziselwa ukuvinjwa kwamanzi ezikhukhula kanye nokwakhiwa komgwaqo omncane, lendawo izokwaziwa ngokuthi i-Driftwood Industrial Estate.

Imidwebo efanele, imiqulu yemininingwane kuyatholakala ukuba kuhlolwe ehovisi lalowo oyisikhulu esiqokelwe ukubhekana naloluhlelo, amahovisi kaMasipala KwaDukuza kulelikheli: 10 Leonora Drive, Ballito, isikhathi esingaba izinsuku ezingamashumi amabili nanye kusuka mhlaka 04 kuNdasa 2010.

Isicelo siyocutshungulwa yisiGungu sokulalela izicelo esiyohlala eBallito Council Chamber, endaweni etholakala emahovisi kaMasipala kwaDukuza, 10 Leonora Drive, Ballito mhlaka 04 kuNhlanguvana 2010 kanti umhlangano owandulela ukucutshungulwa kwesicelo uyoba se-Ballito Council Chamber, lendawo itholakala emahovisi kaMasipala KwaDukuza, 10 Leonora Drive Ballito mhlaka 06 kuMbaso 2010.

Wonke amaqembu anentshisekelo nathintekayo, ayacelelwa ukuba ahambele umhlangano wokuhlolwa kwesiza endaweni ezothuthukiswa, lomhlangano uyobe wenganyelwe yisiGungu sokulalela izikhalo mhlaka 03 kuNhlanguvana 2010.

Noma imuphi umuntu onentshisekelo mayelana nalesisicelo kufanele enze lokhu okulandelayo:

1. Kufanele ukuthi zingakapheli izinsuku ezingamashumi amabili nanye (twenty one days) kusuka osukwini lokuqala lokushicilelwa kwalesi-saziso (04 kuNdasa 2010), anikeze lowo oyisikhulu esikhethiwe izethulo ezibhalwe phansi ezisekela isicelo, noma iziphi-ke nje ezinye izethulo ezibhalwe phansi ofisa ukuzethula kodwa okungezona izikhalo, kanti uma kunjalo akudingeki ukuba uhambele umhlangano wesiGungu sokulalela izikhalo; noma
2. Uma ukuphawula kwakho kuphenduka isikhalo maqondana nanoma iluphi uhlangothi lwesicelo somhlaba wentuthuko, kufanele uzifikele wena qobo lwakho, noma uthumele lowo okumele, ngaphambi kwesigungu ngosuku olubhalwe ngasenhla.

Noma isiphi isikhalo esibhalwe phansi noma isethulo kufanele silethwe kulowo oyisikhulu esiQokiwe emahovisi kaMasipala waKwaDukuza, atholakala ku 10 Leonora Drive, Ballito noma athunyelwe kulowo oyisikhulu esiQokiwe, PO Box 72, KwaDukuza 4450 kanti ungaxhumana nesikhulu esiQokiwe, uNkszn. S.M. Msimang, uma unemibuzo, ungasebenzisa lemininingwane elandelayo:

Ikheli leposi: PO Box 72 KwaDukuza, 4450 noma	Umeli walowo ofake isicelo
10 Leonora Drive, Ballito	Elliot Duckworth Associates
Ucingo : (032) 946 8068	Postnet 163, Private Bag X504,
Ifeksi : 086 5432 960	Northway, 4065
Mobile : 082 791 4874	Ucingo: (031) 564 9310
Email: msimangs@kwadukuza.gov.za	Ifeksi: (031) 564 9321
	Email: seassoc@iafrica.com

## NOTICE OF ESTABLISHMENT OF A LAND DEVELOPMENT AREA

PLANKONSULT has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995 (Act No. 67 of 1995) for the establishment of a land development area on Portions 16, 20 and 21 of Marburg Commonage No. 2 No. 12224, Hibiscus Coast Municipality.

The development will consist of the following:

A township development consisting of a Special Zone A (Orchid Glen at Shelly Beach) making provision for 154 Special Residential (500m<sup>2</sup>) erven, 1 Multi-Family Dwelling erf, 119 Special Residential (200m<sup>2</sup>) erven, 1 Assisted Living/Frailcare/Multi-Family Dwelling erf, 1 Club House erf, 6 Administration erven, 9 Private Conservation Area erven, 7 Private Road erven, 2 Provincial Road erven, 2 Undetermined erven and 1 Agricultural erf.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at Hibiscus Coast Municipality offices, Lot 666 Uvongo, Crescent Street in Uvongo, for a period of 21 days from 4 March 2010.

A Pre-hearing Conference has been scheduled for 23 March 2010 at 10:00 at Ayton Manor Country House, Lot 13 Old South Coast Road, Izotsha (opposite Izotsha Primary School).

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an inspection in loco of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on 13 May 2010 at 14:00.

The application will be considered at a Tribunal Hearing to be held on 14 May 2010 at 10:00 at Ayton Manor Country House, Lot 13 Old South Coast Road, Izotsha (opposite Izotsha Primary School).

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice (4 March 2010), provide the designated officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you may but you are not obliged to appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer at the Department of Local Government and Traditional Affairs, and you may contact the Designated Officer at the following:

Designated Officer : Dr S S Annoop

Address : Department of Local Government and Traditional Affairs  
Private Bag X54310  
DURBAN  
4000

Telephone Number : 031 – 204 1773  
Fax Number : 031 – 204 1980

## ISAZISO SOKUMISWA KWENDAWO YOKUTHUTHUKISA UMHLABA

I-PLAINKONSULT iye yafaka isicelo ngokoMthetho Wokusiza Ekuthuthukiseni (Development Facilitation Act, 1995) (uMthetho Na. 67 ka-1995) ukuba kumiswe indawo yokuthuthukisa umhlaba eZingxenyeni 16, 20 no-21 zoMhlaba Wenhlanganyelo No. 2 wase-Marburg uNo. 12224, kuMasipala waseHibiscus Coast.

Loku kuthuthukisa kuzohlela loku okulandelayo:

Ukwakhiwa kwelokishi (idolobhana) okuhlanganisa i-Zone Eyisipesheli A (e-Orchid Glen e-Shelly Beach) ehlinzekela iziza eziyi-154 Eziyisipesheli zeNdawo Yokuhlala (500m<sup>2</sup>), isiza esi-1 Sokwakha Umndeni Oyinhlanganisela, iziza eziyi-119 Eziyisipesheli zeNdawo Yokuhlala (200m<sup>2</sup>), isiza esi-1 Sokuhlala Ngokusizwa/Sonakekelo Lwababuthaka/Sokwakha Umndeni Oyinhlanganisela, isiza seNdlu Yekilabhu esi-1, iziza eziyi-6 ze-Administration, iziza eziyi-9 Zendawo Yangasese Yokulondoloza (conservation), iziza eziyi-7 Zomgwaqo Wangasese, iziza ezi-2 Zomgwaqo Wesifundazwe, iziza ezi-2 ezingakahlonzwa kanye nesiza esi-1 Sezolimo.

Amapulani, amaphepha kanye nemfomesheni okuphathelene naloku kuyatholakalela ukuhlolwa emahhovisi kaMasipala waseHibiscus, Lot 666 Uvongo, Crescent Street oVongo, inkathi eyizinsuku ezingama-21 ukusuka ngomhla ka-4 Mashi 2010.

Kuye kwahlelwa iNkomfa Yokulalela Kokwendlalela ngomhla ka-23 Mashi 2010 ngo-10:00 e-Ayton Manor Country House, Lot 13 Old South Coast Road, Izotsha (ngokubhekene neSikole Sabaqalayo Izotsha).

Bonke abanesithakazelo nabathintekayo bayaziswa ngaloku ukuthi banelungelo lokuba khona lapho kuhlolwa le ndawo y okuthuthukiswa komhlaba, okuzokwenziwa yi-Tribunal ngomhla ka-13 Meyi 2010 ngo-14:00.

Lesi sicelo sizodingidwa eMhlanganweni Wokulalela ozobanjwa ngomhla ka-14 Meyi 2010 ngo-10:00 e-Ayton Manor Country House, Lot 13 Old South Coast Road, Izotsha (ngokubhekene neSikole Sabaqalayo Izotsha).

Noma yimuphi umuntu onesithakazelo kulesi sicelo ucelwa ukuba aqaphele loku:

1. Phakathi kwenkathi yezinsuku ezingama-21 ukusuka ngomhla wokukhishelwa emphakathini kokuqala kwalesi saziso (4 Mashi 2010), unelungelo (wena) lokunika lesi sikhulu esiqokiwe ukuphikisa noma ukuphawula kwakho okubhaliwe; noma
2. Uma ukuphawula kwakho kuwukuphikisa nganoma yisiphi isici salesi sicelo sokuthuthukisa umhlaba, unalo ilungelo kodwa awuphoqelekile ukuvela mathupha noma ngokumelelwa ngothile ngaphambi kwe-Tribunal ngalolu suku olushiwo ngenhla.

Noma yikuphi ukuphikisa noma ukuphawula okubhaliwe kumelwe kulethwe kuSikhulu Esiqokiwe e-Department of Local Government and Traditional Affairs, noma ungathinta iSikhulu Esiqokiwe njengoba kuboniswe lapha ngezansi:

Isikhulu Esiqokiwe : Dkt. S S Annoop

Ikheli : Department of Local Government & Traditional Affairs  
Private Bag X54310  
DURBAN  
4000

Inamba yocingo : 031 – 204 1773

Inamba yefekisi : 031 – 204 1980

**FORM OF NOTICE TO BE PUBLISHED IN NEWSPAPER**  
[Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the  
Development Facilitation Act, 1995]

**ROB KIRBY ASSOCIATES,**  
**(For and on behalf of Ballito Commercial Park (Pty) Ltd),**  
**P O Box 1326, Wandsbeck, 3631**

has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act for the area known as the Ballito Industrial Park, a land development area on:

- Remainder of Portion 5 of the Farm Compensation No. 868
- Portion 41 (of 5) of the Farm Compensation No. 868
- Portion 77 (of 5) of the Farm Compensation No. 868

The approval of the following will be requested in the application

- General Industry (40 erven)
- Business Park/Mixed use (12 erven)
- Shop
- Taxi Rank
- Electricity sub-station
- Sewage disposal works
- Erven for Agriculture, Public opens space, conservation and roads
- Installation of all necessary bulk, link and internal infrastructure
- Suspension of certain laws and title deed restrictions
- Extension of the Ballito Town Planning Scheme
- Introduction of new zones into the Ballito Town Planning Scheme
- Approval of plan no. 2753
- Approval of conditions of establishment and land use controls

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at:

The KwaDakuza Municipal Offices, (Monday to Friday from 07h30-16h00) for a period of 21 days from **11 March 2010**.

The application will be considered at a tribunal hearing to be held at:  
**Ballito Council Chambers, 10 Leonora Drive, Ballito on 1 June 2010 at 10h00.**

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an inspection *in loco* of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on **31 May 2010 at 14h00. (Meeting point for the site inspection will be the Municipal offices, Mandeni at 13h45).**

The pre-hearing conference will be held at the **Ballito Council Chambers, 10 Leonora Drive, Ballito on 16 April 2010 at 12h00.**

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication (11 March 2010) of this notice, provide the designated officer with your written objections or representations; ie by 1 April 2010 or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned above (16 April 2010).

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer;  
**Mr Linda Mncube at: the KwaDakuza Municipal office, 10 Leonora Drive or P O Box 5, Ballito, 4420.**

You may contact the Designated Officer if you have any queries on:

Tel: **032-946 8000** Fax: **032-946 8087** Email: **mncubel@kwadakuza.gov.za**

Isijobelelo D

**IFOMU LESAZISO ESIFAKWA EPHEPHANDABENI**

[UMTHETHO 21(10) WEMITHETHO YOKUKHUTHAZA INTUTHUKO NGOKULANDELA UMTHETHO WOKUKHUTHAZA INTUTHUKO KA, 1995]

**ROB KIRBY ASSOCIATES.**

( Ngasohlangothini lwe Ballito Industrial Park (Pty) Ltd abaphathi beproject kanye nabagquguzeli),  
P O Box 1326, Wandsbeck, 3631

Ufake isicelo ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko mayelana nendawo eyaziwa ngokuthi Inyoni ehlanganisa inhlobo yabantu kanye nokwakhiwa kwezindlu kususwe imikhukhu kule ndawo:

- Remainder of Portion 5 of the Farm Compensation No. 868
- Portion 41 (of 5) of the Farm Compensation No. 868
- Portion 77 (of 5) of the Farm Compensation No. 868

Ukugunyazwa kwalokhu okulandelayo kuzodingeka kulesi sicelo

- Izaza ezibelvelwe indawo yamon femn
- Indawo lapha ugitshelewa awatelvisi
- Lapho knphekiwa khono ugezi
- Lapho kuhlanzwa khona amanzi esitomnhoho
- Isiza isingu nombolo-2753 sendawo yokuhlala kanye neziza zendawo yokuhlala exubile
- Iziza ezimbili zezitolo
- Iziza ezibekelwe indawo yokufunda kanye neziza zokulima asedolobheni
- Izindawo zokulondoloza imvelo kanye nemigwaqo
- Ukufakwa kwazonzonke izingqalasizinda, zokuxhumana kanye nezangaphakathi
- Ukumiswa kweminye imithetho
- Ukwandiswa komquingo wakuhlela intuthuko yedolobha laseMandeni
- Ukufakwa kweminye imiklamo emisha kusomqule wokuhlela idolobha laseBallito
- Ukugunyazwa kwepulani engu-nombolo 2753
- Ukugunyazwa kwemibandela yokusungula intuthuko nokulawulwa kwayo

Ipulani/amapulani, incwadi/izincwadi kanye nemininingwane ebalulekile iyatholakala ukuze ihlolwe kulelikheli.

Ipulani/Amapulani incwadi/izincwadi nemininingwane edingekayo ukuze ihlolwe itholakala: E-Mademeni Municipal Offices, 2 Kingfisher Road ,Mandeni (NgoMsombuluko kuya kolweSihlanu ngo 07h30-16h00), kungeqi ezinsukwini ezingu 21 kusukela kumhla-ka **11 March 2010**.

Isicelo siyocutshungulwa eNkundleni yokulalela izicelo eyohlala  
**Ballito Council Chambers, 10 Leonora Drive, Ballito mhlaka-ka 1 June 2010 ngo 10h00.**

Wonke umuntu onentshisekelo noma othintekile uyaziswa ukuba abekhona lapho kuhlolwa mathupha indawo ethuthukiswayo okuyokwenziwa yiNkundla yokulalela izicelo ngomhla-ka **31 May 2010 ngo 14h00. (Indawo lapho kuyohlalanyelwa khona mhlaka kuyohlolwa umhlaba isemahhovisi kaMasipala wase , Mandeni ngo 13h45).**

Umhlangano wokwendulela umhlangano weNkundla yokulalela uyoba **Ballito Council Chambers, kwi 10 Leonora Drive, Ballito mhlaka-ka 16 April 2010 ngo 12h00.**

Noma yimuphi umuntu onentshisekelo mayelana nesicelo kumele aqaphele lokhu:

1. Ezinsukwini ezingeqile kwezingu 21 lesi saziso sokuqala simenyezwe (11 March 2010), unganikeza isiphathi-mandla esiqokiwe isikhalo noma umbono wakho obhalwe phansi; noma i.e 1 April 2010.
2. Uma umbono wakho kuyisikhalo esiqondene nokuthile mayelana nesicelo sokuthuthukisa umhlaba, kumele ube khona mathupha noma umelwe ummeli eNkundleni ngosuku olubalulwe ngenhla. (16 April 2010)

Noma yisiphi isikhalo noma umbono obhalwe phansi kumele uthunyelwe kwisiphathi-mandla esiqokiwe, uMr Linda Mncube **E-KwaDakuza Municipal office, or P O Box 5, Ballito, 4420.**

Futhi ungathintana nesiphathi-mandla esiqokiwe uma unemibuzo:  
Inombolo yocingo: **032-946 8000** Inombolo yesikhahlamezi: **032-946 8087**  
E-mail : **mncubel@kwadakuza.gov.za**

